

בס"ד

THE RASHI OF THE WEEK

Week of

Parshas  
Vayakhel-Pekudei

23 Adar, 5778 – March 10, 2018

Compiled from the works of  
**Rabbi Menachem Mendel Schneerson**  
**The Lubavitcher Rebbe**

by  
Rabbi Shmuel Mendelsohn

A Project of  
**Vaad L'Hafotzas Sichos**  
Copyright 2018©

**An Outline of the Rebbe's Explanation of Rashi**

**Parshas Vayakhel-Pekudei**

**Likkutei Sichos Volume 11, Pages 158 – 162**

**Rashi in His Own Words**

שמות ל"ח, כ"א: אלה פקודי המשכן משכן העדות אשר פקד על פי משה עבדת הלוים בנד איתמר בן אהרן הכהן:  
רש"י ד"ה המשכן משכן: שני פעמים, רמז למקדש שנתמשכן בשני חורבנין על עונותיהן של ישראל:

**Shemos 38:21:** These are the numbers of the Mishkan, the Mishkan of the Testimony, which were counted at Moshe's command; (this was) the work of the Levi'im under the direction of Isomor, the son of Aharon the Kohen.

**Rashi Heading - the Mishkan, the Mishkan:** (The word מִשְׁכָּן is written) twice. This alludes to the Temple, which was taken as security (מִשְׁכֹּן) by the two destructions, for Israel's iniquities.

**Synopsis**

This week's Torah portion, Vayakhel-Pekudei, states that<sup>1</sup> "These are the numbers of the Mishkan, the Mishkan of the Testimony, which were counted at Moshe's command; (this was) the work of the Levi'im under the direction of Isomor, the son of Aharon the Kohen." Rashi cites from the verse the words "the Mishkan, the Mishkan" and explains that "(The word מִשְׁכָּן - Mishkan" is written) twice. This alludes to the Temple, which was taken as security ("מִשְׁכֹּן - Mashkon") by the two destructions, for Israel's iniquities."

Being that the Torah is now concluding the discussion involving the construction of the Mishkan, it is therefore appropriate to hint at the two Holy Temples here. However, why does Rashi discuss the destruction of the Temples, rather than the time that they stood? Furthermore, Rashi finds the word Mishkan – Sanctuary, related to the word Mashkon – Security. There is certainly no relationship between the two words according to Peshat! Following the simple explanation, the word for Sanctuary is related to the Hebrew word meaning to dwell, or to rest. Finally, with a security, one gives the same object which he receives. If I lend someone money and take a security, when the borrower repays me, I return the same exact object to him. However, the first and second Temples were very different from each other. The second Bais Hamikdosh, which was returned to us, was greatly lacking the level of G-dly revelation that existed in the first.

The explanation is, that indeed, both Temples were the same. Granted, there were certain differences between the two. However, a Temple is Hashem's house, His permanent dwelling. On the other hand, a Tabernacle is referred to as a tent, a temporary residence. When Hashem gave us the second Holy Temple, He was returning the same thing we had before; a permanent dwelling place for the Almighty. Therefore, they both indeed served as a Mashkon. The

1. Shemos 38:21.

## THE RASHI OF THE WEEK

reason for discussing their destruction rather than their existence is in order to bring out an important point. Rashi concludes his comments by saying that the Temples were destroyed due to Israel's sins. However, each Mikdash stood for centuries, and our sins began *long* before their destruction. Hashem wanted the existence of both Temples to such a great extent, that He was patient with us for centuries before destroying either one. Not only was He patient, but He actually was helping us, by urging us and giving us the strength to repent.

### Rashi's Explanation

In this week's Torah portion, Vayakhel-Pekudei, the Torah says that "These are the numbers of the Mishkan, the Mishkan of the Testimony, which were counted at Moshe's command; (this was) the work of the Levi'im under the direction of Isomor, the son of Aharon the Kohen." Rashi cites from this verse the words "the Mishkan, the Mishkan" and explains that "(The word מִשְׁכָּן - Mishkan" is written) twice. This alludes to the Temple, which was taken as security (מִשְׁכֹּן - Mashkon") by the two destructions, for Israel's iniquities."

Each time we encamped in the desert, we set up the Mishkan. Each time we were told to journey to our next encampment, we disassembled the Tabernacle and carried it with us. It was an intrinsic part of the Jewish people. It was where Hashem revealed Himself to us. Additionally, it was the place in which we performed our Divine service. The Mishkan would remain with us in one form or another, and in one location or another, even after we entered Israel. From the Mishkan, we progressed to building the permanent Bais Hamikdosh once we reached Jerusalem, our ultimate destination. The Temple was to be built and rebuilt there. Rashi is teaching us, that the fact that the Torah uses the word Mishkan twice, is an allusion to the two Holy Temples.

This is the fourth (and concluding) consecutive week that the Torah discusses the building of the Mishkan and all of its utensils. Here, in our current Torah portion, we are concluding and summing up the building of the Mishkan. Therefore, this is an appropriate place for the Torah to allude to the two Holy Temples.

### Difficulties in Understanding Rashi

Granted, this is the appropriate place for the Torah to allude to both Holy Temples. However, why does the Torah hint at their destruction? It would seem much more appropriate to allude to the centuries that each Temple stood!

Secondly, why derive this from the similarity between the words מִשְׁכָּן - Mishkan" (meaning Sanctuary) and מִשְׁכֹּן - Mashkon" (meaning security)? According to Peshat, the word Mishkan is not related to the Hebrew word for "security." Rather it comes from the Hebrew word meaning to rest, or to dwell. This is why the Torah commands us, at the beginning of the discussion of the Tabernacle<sup>2</sup>, "And they shall make a sanctuary for Me, and *I will dwell* within them."

---

2. Shemos 25:8.

## THE RASHI OF THE WEEK

Additionally, since Rashi cites the words from the verse "the Mishkan, the Mishkan," it is obvious that he is coming to explain the meaning of the repetition of the word Mishkan. Why, then, does Rashi need to say at the beginning of his comments "(that the word Mishkan is written) twice?" In the overwhelming majority of instances, Rashi does not specify what bothers him with the verse. This is certainly true here, where the difficulty is so obvious.

Furthermore, why does Rashi say that "this alludes to the Temple, which was taken as security (מִשְׁכָּן) (in the singular) by the two destructions (in the plural)?" Rashi begins by telling us that the verse uses the word Mishkan twice, which implies plural. He concludes by saying "in the two destructions," which is also plural. However, in the middle he writes that the Mishkan was taken as a security, in the singular.

Why does Rashi find it necessary to conclude his comments by saying that the Tabernacle was taken "as security by the two destructions, for Israel's iniquities?" What is the need to say that it was taken *for Israel's iniquities*? Once we know that the Temple was taken twice, we can understand the repetition of the word Mishkan. Why does Rashi need to say *why* it was taken?

Earlier, when Yosef was reunited with his brother Binyamin, the Torah tells us that<sup>3</sup> "he (Yosef) fell on his brother Binyamin's neck and wept, and Binyamin wept on his neck." Rashi explains that Yosef wept "for the two Temples which were destined to be in Benyamin's territory and would ultimately be destroyed." The reason that Binyamin wept was "for the Tabernacle of Shiloh, which was destined to be in Yosef's territory, yet would ultimately be destroyed." Perhaps here, the repetition of the word Mishkan is a hint at the destruction of the Mishkan Shiloh and the first Bais Hamikdosh. The second Temple did not have the same level of G-dly revelation as either the first Temple or the Mishkan Shiloh.

Rashi's use of the word Mashkon – security, is seemingly questionable. If one person lends money to another, he will take a security, which he will return when the debt is repaid. This does not seem to fit at all with that which Rashi says here. Rashi is saying that both Temples were taken by G-d, destroyed, and held as a security until we repay our debt. However, when the second Bais Hamikdosh was built, we did not receive the same thing as the security which Hashem took. As mentioned above, the second Temple was lacking in the holiness and the revelation of G-dliness which existed in the first Temple. We certainly did not receive what Hashem had taken from us!

### The Explanation

The idea of the Bais Hamikdosh is, as our forefather Yaakov said<sup>4</sup> "How awesome is this place! This is none other than *the house* of G-d, and this is the gate of heaven." The gate of heaven is a reference to the heavenly Temple. Furthermore, it says<sup>5</sup>, "... directed toward Your habitation, which You made, Hashem..." Rashi explains there that this means that "the Temple below is directly opposite the Temple above, which You made." That is the reason that

---

3. Bereishis 45:14.

4. Bereishis 28:17.

5. Shemos 15:17.

## THE RASHI OF THE WEEK

it is written regarding the Bais Hamikdosh that<sup>6</sup> "Shlomo commenced to build the *House of the Lord* in Yerushalayim on Mount Moriah ..." That is also the reason the Temple is referred to as the "*Eternal House*".<sup>7</sup> All of the above applies equally to the first and second Temples.

There is also a quality which applies equally to every incarnation of the Mishkan. This includes the Mishkan in the wilderness, and the Mishkan Shiloh. None of them, despite the fact that they were permeated with Hashem's presence, was a gateway to the heavenly sanctuary. The Tabernacle, each one, was called a tent, meaning a temporary dwelling place of the Almighty. This is as we find that G-d said to Moshe the prophet<sup>8</sup>, "but I have walked in a tent and in a tabernacle." The Tabernacle in the wilderness is referred to numerous times as "the Tent of Meeting."

Even a complete beginner to the study of Chumash is well aware that both Temples, even if one is far greater than the other, share a common denominator. They are both permanent dwellings of the Almighty. At the same time, he realizes that the Mishkan, even if it shares many qualities in common with the Temple, is only a temporary dwelling place.

Based on this we understand, that in as much as each Temple shares the same purpose, each can serve as a security for the other. This is true regardless of how many differences there are between one and the other. On the other hand, neither Bais Hamikdosh can serve as a security for any Mishkan.

From this we can understand that Rashi does not learn something from the extra word used by the Torah, as is so often the case. Rather his comments are based on the repetition of the same exact word. That is why Rashi is particular to say that the word Mishkan is written twice. That is the entire point. The repetition of the word "Mishkan" alludes to the two Holy Temples. Whatever differences may have existed between them, they are both two of the same thing.

This also explains why Rashi emphasizes the similarity between the words Mishkan and Mashkon – security. Which is also why Rashi is focused on the destruction of the Temple, rather than its existence. This teaches us a totally novel concept. Just as a security continues to exist in the same exact form when it moves from one domain to another, the same is true of the Bais Hamikdosh. When Hashem took it away from us, it was a security. Despite the fact that it was temporarily gone, it was returned to us just as it was before, and just as the third Temple will be returned to us.

This also answers why Rashi concludes with the words "for Israel's iniquities." If the Mikdash was removed for another reason, for example that its preordained time to exist had come to an end that would mean that it was finished. We would not receive our security. Another sanctuary would not be the same. However, it was temporarily removed for a side reason. It was destroyed due to our sins. *Our conduct* caused it to be removed. The only thing

---

6. Divrei Hayomim II 3:1.

7. See Rashi's commentary to Shemos 25:9.

8. II Shmuel 7:6.

## THE RASHI OF THE WEEK

which had changed, was the relationship between the Jewish people and the Temple. The Bais Hamikdosh itself remained the same.

There is another reason for saying that the Temple was destroyed for Israel's sins. The first Temple lasted for 410 years. The second lasted for 420 years. The Jews had begun sinning long before the destruction of either Temple. Nevertheless, G-d gave us the opportunity to repent for *centuries* before destroying either Temple. This brought out *His* great desire<sup>9</sup> for the existence of the Bais Hamikdosh.

### **A Deeper Lesson from Rashi**

The Sages teach us<sup>10</sup> that "it suffices for the servant to be as his master." Just as Hashem not only allowed each Mikdash to remain standing for centuries despite our sins, He even helped us by giving us the strength to do Teshuvah. Our attitude toward a fellow Jew must be the same. We must reach out, and lovingly work at helping others to build a sanctuary for G-d, even if their conduct is not totally in accordance with the Torah. To the contrary, we have no right to exempt ourselves from this task, ever. The Torah says very clearly that<sup>11</sup> one must "love his fellow as himself."

*(Adapted from a talk given on Shabbos Parshas Vayakhel-Pekudei 5732)*

**To dedicate a week, a month or a year of**

**The Rashi of the Week, visit**

**<http://rebbeteachesrashi.org/contact-us-dedicate-an-issue>**

**You can find us on the web at [www.RebbeTeachesRashi.org](http://www.RebbeTeachesRashi.org).**

---

9. This means, of course, that He *chose* to desire it.

10. See Talmud Berachos 58, b.

11. Vayikroh 19:18.

**DEDICATED IN HONOR OF  
the Lubavitcher Rebbe**

\* \* \*

**IN HONOR OF  
Chaim and Aiden Oded שיקחי Morris**

\*

**DEDICATED BY THEIR PARENTS  
Rabbi & Mrs. Menachem M. and Chaya Mushka שיקחי Morris**

\* \* \*

**IN LOVING MEMORY OF OUR MOTHER  
Mrs. Brocha bas Reb Tzvi Nechemiah Hacoheh ע"ה Cohen  
Passed away on 8 Shevat, 5778  
May Her Soul be bound in the Eternal Bond of Life**

\*

**DEDICATED BY HER FAMILY**

\* \* \*

**IN HONOR OF  
Mr. Sholom Moshe Hacoheh ben Tzivia ש' Cohen  
For a complete and speedy recovery**

\* \* \*

**DEDICATED BY  
Hatomim Moshe Shlomoh Zohar ש' Mars**

\*

May he merit to be a Chossid, a Yerei Shomayim and a Lamdon

## **מוקדש לזכות**

**כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו מליובאוויטש**

**\* \* \***

## **לזכות**

**חיילי "צבאות השם" חיים ועדן עודד שיחיו מאריס**

**\***

## **נדפס ע"י הוריהם**

**הרה"ת ר' מנחם מענדל וזוגתו מרת חי' מושקא שיחיו מאריס**

**\* \* \***

## **לעילוי נשמת**

**מרת ברכה בת ר' צבי נחמי' הכהן ע"ה כהן**

**נפטר ביום ח' שבט, ה'תשע"ח**

**ת. נ. צ. ב. ה.**

**\***

## **נדפס ע"י בני משפחתה שיחיו**

**\* \* \***

## **לזכות**

**ר' שלום משה הכהן בן צבי' שי' כהן**

**לרפואה שלימה וקרובה**

**\* \* \***

## **נתרם ע"י**

**הת' משה שלמה זהר שי' מארס**

**\***

**יהי רצון שיזכה להיות חסיד, ירא שמים, ולמדן**